

# BRUSH UP YOUR FRENCH

## Lessons In French By A Frenchman

Do you read French? If you do, can you speak it? Here is a chance to recall what you have forgotten and learn some things you have probably never known; especially some sounds.

Starting next Monday, March 24, 2YA (rebroadcast by 1YA, 3YA, 4YA, 2YH, 3ZR and 4YZ) will broadcast simple fifteen-minute lessons in French for pupils in secondary schools, and since "The Listener" will print these lessons in advance, all you have to do every Monday afternoon at 3 o'clock is tune in to 2YA, or the other stations rebroadcasting the session, and have "The Listener" open in front of you. It is hardly necessary to say that the French will be real French, not something learnt from a book. It will be correct, or it would not be passed for use in schools, and if you have any doubt about the pronunciation you are likely to acquire, don't doubt any longer. The speaker will be the French Consul himself, M. André Pouquet.

Here is the first lesson:

Chanson: La Marseillaise.

Leçon 1

Allons, enfants de la patrie,  
Le jour de gloire est arrivé!  
Contre nous de la tyrannie  
L'étendard sanglant est levé,  
L'étendard sanglant est levé!  
Entendez-vous dans les campagnes  
Mugir ces féroces soldats?  
Ils viennent, jusque dans nos bras  
Egorger nos fils, nos compagnes!  
Aux armes, citoyens! Formez vos bataillons  
Marchons, Marchons!  
Qu'un sang impur abreuve nos sillons!

Amour sacré de la patrie,  
Conduis, soutiens nos bras vengeurs!  
Liberté, Liberté chérie,  
Combats avec tes défenseurs,  
Combats avec tes défenseurs!  
Sous nos drapeaux que la victoire  
Accoure à tes mâles accents  
Que tes ennemis expirants  
Voient ton triomphe et notre gloire!  
Aux armes, etc.

Exercice de Prononciation: La voyelle [i].

Petit à petit. Il est midi. Marie a fini.  
L'Italie est un beau pays. Ma cousine  
Cécile est sortie. Qui le lui a dit? C'est

Emilie. Nous savons lire et écrire. Elle va finir.

Causerie:

### LA FRANCE.

Aujourd'hui je vais vous parler de la France et des Français.

Prenons une carte d'Europe et examinons la position centrale de la France. Elle est un des carrefours les plus fréquentés du monde. Si vous voulez visiter n'importe quel pays européen vous pouvez passer par la France. Ses ports de l'Atlantique sont parmi les plus proches de l'Amérique, ceux de la Méditerranée sont face à l'Afrique et sur la route de l'Orient.

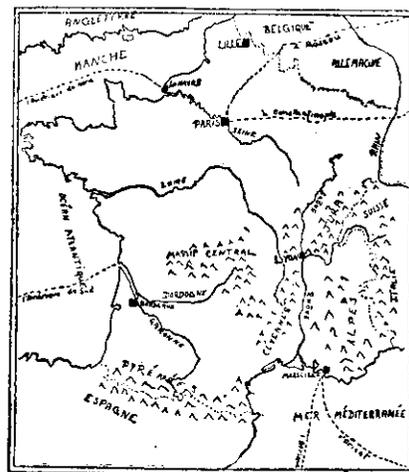
Regardez sa forme. C'est un hexagone qui a trois façades maritimes et trois frontières continentales. Elle est baignée par le Gulf-Stream sur ses côtes atlantiques et au sud par les eaux tièdes de la Méditerranée. Comme la Nouvelle-Zélande, elle se trouve à égale distance du pôle et de l'équateur. Son climat est donc tempéré et égal comme celui de la Nouvelle-Zélande.

Ses frontières sont protégées par des montagnes. Les Pyrénées la séparent de l'Espagne, les Alpes de l'Italie et le Jura de la Suisse. A l'est le Rhin forme

une partie de la frontière entre la France et l'Allemagne, mais la plaine allemande s'étend sans obstacle par la Hollande et la Belgique dans la France du Nord. C'est la route que les armées allemandes ont toujours prise pour attaquer la France.

Les plaines et les vallées de la France sont très fertiles. Au nord et à l'ouest du pays se trouvent de vastes plaines très cultivées. C'est un immense jardin, mais à ce moment ces régions productives sont occupées par les Allemands.

La France est arrosée par quatre fleuves; la Seine, la Loire, la Garonne et le Rhône et leurs affluents. Ces grandes rivières descendent des montagnes de l'est et les trois premières traversent et arrosent les grandes plaines



La France.

de l'ouest. Le Rhône coule entre les Cévennes et les Alpes par une belle vallée à la Méditerranée. Un grand plateau, le Massif Central, est le seul obstacle intérieur.

Plus de la moitié de la population française gagne sa vie par le travail de la terre. Les paysans qui cultivent leurs petites fermes sont très laborieux et économes. Les produits principaux sont les fruits, les légumes, et les céréales. Le blé se cultive partout, et il y a de riches vignobles qui produisent des vins fameux.

Dans les grandes villes beaucoup d'industries se sont développées. Plus d'un quart de la population travaille dans l'industrie. Après Paris, Marseille et Lyon sont les plus grandes villes. Marseille, située sur la mer Méditerranée est un grand port de mer et centre de commerce maritime. Lyon est le centre principal de l'industrie de la soie.

Paris est "le coeur et le cerveau de la France." C'est la capitale politique et le principal centre intellectuel, artistique et commercial. Ses grandes avenues, ses beaux jardins et parcs, ses monuments, ses édifices, ses théâtres et ses musées attirent des touristes de tous les pays du monde.

La France a beaucoup contribué à la civilisation. Inspirée par les grands philosophes, la Révolution Française a fait la plus grande contribution à libérer l'homme du servage. Sa devise, "Liberté, Egalité, Fraternité," a résonné dans tous les pays du monde.

Dans la littérature la France a produit beaucoup de grands génies dont les théories, les idées et les pensées ont exercé une grande influence sur le monde. Nommons seulement Molière, Voltaire et Victor Hugo.

(Continued on next page)

## CLOSING SOON

**ONE FOR FUN!**  
ART UNION

By license issued under Section 42 of "The Gaming Act, 1908."

**£5000**

2/6 TICKETS

1st PRIZE £2000  
2nd " " 500  
3rd " " 250  
4th " " 150  
5th " " 100  
100 PRIZES OF £10 each £1000  
200 PRIZES OF £5 each £1000  
305 PRIZES = £5000

CLOSES: 5th APRIL, 1941. DRAWN: 17th APRIL, 1941

Secretary: N. McARTHUR, P.O. Box 110, Wellington.

Treasurer: B. L. HAMMOND, P.O. Box 110, Wellington.

OBJECTS:—To raise funds to the extent of the profits available for the objects to be specified by the Hon. Minister of Internal Affairs.

USE THIS COUPON NOW!

Fill in your name and address and post to nearest agent. (See list below.)

Please send me . . . . tickets in "ONE FOR FUN" Art Union (Tickets 2/6 each). I enclose Postal Note for £ : : , also stamped addressed envelope for reply. (Postage stamps not accepted in payment of tickets.)

NAME . . . . .  
(Mr., Mrs. or Miss)

ADDRESS . . . . .

Tickets obtainable from: AUCKLAND: Hammond & McArthur Ltd., P.O. Box 1505, Auckland. HAWKE'S BAY & POVERTY BAY: F. Cray, P.O. Box 33, Napier. WELLINGTON, WAIRARAPA & MANAWATU: Hammond & McArthur Ltd., P.O. Box 110, Wellington. WANGANUI & RANGITIKEI: Goodey & Son, P.O. Box 95, Wanganui. TARANAKI: W. G. Watts, P.O. Box 268, New Plymouth. NELSON & MARLBOROUGH: The District Agent, "One For Fun" Art Union, P.O. Box 135, Nelson. BULLER, GREY & WESTLAND: C. H. Rose, P.O. Box 171, Greymouth. CANTERBURY: D. McCormick, 145 Manchester Street, Christchurch. OTAGO: W. B. Steel, P.O. Box 393, Dunedin. SOUTHLAND: J. F. Dundas, P.O. Box 286, Invercargill.